



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canadian Press Pension
Plan Solvency Deficiency
Funding Regulations,
2010

Règlement de 2010 sur la
capitalisation du déficit
de solvabilité du régime
de retraite de la Presse
canadienne

SOR/2010-245

DORS/2010-245

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on April 1, 2011

Dernière modification le 1 avril 2011

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on April 1, 2011. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 avril 2011. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Canadian Press Pension Plan Solvency Deficiency Funding Regulations, 2010			Règlement de 2010 sur la capitalisation du déficit de solvabilité du régime de retraite de la Presse canadienne	
1	INTERPRETATION	1	1	DÉFINITIONS	1
2	APPLICATION	2	2	APPLICATION	2
3	PROVISION OF INFORMATION TO BENEFICIARIES	3	3	RENSEIGNEMENTS COMMUNIQUÉS AUX BÉNÉFICIAIRES	3
4	FUNDING	4	4	CAPITALISATION	4
5	FUNDING RULES FOR 2010 AND SUBSEQUENT PLAN YEARS	4	5	RÈGLES DE CAPITALISATION POUR L'EXERCICE 2010 ET LES SUIVANTS	4
6	FUNDING RULES FOR 2011 AND SUBSEQUENT PLAN YEARS	5	6	RÈGLES DE CAPITALISATION POUR L'EXERCICE 2011 ET LES SUIVANTS	5
7	FUNDING RULES FOR 2012 AND SUBSEQUENT PLAN YEARS	6	7	RÈGLES DE CAPITALISATION POUR L'EXERCICE 2012 ET LES SUIVANTS	6
8	REDUCTION OF AGGREGATE AMOUNT OF DEFERRED SPECIAL PAYMENTS	7	8	RÉDUCTION DU TOTAL DES PAIEMENTS SPÉCIAUX DIFFÉRÉS	7
9	APPLICATION OF GAINS	7	9	APPLICATION DES GAINS	7
10	EARLY RETIREMENT BENEFITS	8	10	PRESTATIONS DE RETRAITE ANTICIPÉE	8
12	VOID AMENDMENTS	9	12	NULLITÉ	9
13	STATEMENT OF INVESTMENT POLICIES AND PROCEDURES	9	13	ÉNONCÉ DES POLITIQUES ET DES PROCÉDURES DE PLACEMENT	9
14	INFORMATION TO BE PROVIDED	9	14	RENSEIGNEMENTS À FOURNIR	9
16	TERMINATION OF PLAN	10	16	CESSATION DU RÉGIME	10
17	CEASING FUNDING	10	17	RETRAIT DE LA CAPITALISATION	10
18	TRANSITIONAL PROVISION	11	18	DISPOSITION TRANSITOIRE	11
19	CEASE TO BE IN FORCE	11	19	CESSATION D'EFFET	11
20	REPEAL	11	20	ABROGATION	11
*21	COMING INTO FORCE	11	*21	ENTRÉE EN VIGUEUR	11

Registration
SOR/2010-245 October 28, 2010

PENSION BENEFITS STANDARDS ACT, 1985

**Canadian Press Pension Plan Solvency Deficiency
Funding Regulations, 2010**

P.C. 2010-1357 October 28, 2010

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to section 39^a of the *Pension Benefits Standards Act, 1985*^b, hereby makes the annexed *Canadian Press Pension Plan Solvency Deficiency Funding Regulations, 2010*.

Enregistrement
DORS/2010-245 Le 28 octobre 2010

LOI DE 1985 SUR LES NORMES DE PRESTATION DE
PENSION

**Règlement de 2010 sur la capitalisation du déficit de
solvabilité du régime de retraite de la Presse
canadienne**

C.P. 2010-1357 Le 28 octobre 2010

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu de l'article 39^a de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*^b, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement de 2010 sur la capitalisation du déficit de solvabilité du régime de retraite de la Presse canadienne*, ci-après.

^a S.C. 2010, c. 12, s. 1820

^b R.S., c. 32 (2nd Suppl.)

^a L.C. 2010, ch. 12, art. 1820

^b L.R., ch. 32 (2^e suppl.)

CANADIAN PRESS PENSION PLAN SOLVENCY
DEFICIENCY FUNDING REGULATIONS, 2010

INTERPRETATION

1. (1) The following definitions apply in these Regulations.

“Act” means the *Pension Benefits Standards Act, 1985*. (*Loi*)

“aggregate amount of deferred special payments” means the sum of the amounts considered to be owed to the pension fund under section 8 of the *Canadian Press Pension Plan Solvency Deficiency Funding Regulations* and the portion of special payments that have been deferred under subsection 6(1) of the *Solvency Funding Relief Regulations*, including interest. (*total des paiements spéciaux différés*)

“beneficiary” means a member or a former member of the Canadian Press pension plan or any other person who is entitled to pension benefits under that plan except

(a) a former member who has transferred all of their pension benefit credits under section 26 of the Act;

(b) a former member who used their pension benefit credits to purchase a life annuity under section 26 of the Act;

(c) a former member who has had their pension benefits transferred to another plan; and

(d) a former member for whom the administrator has purchased an immediate or deferred life annuity. (*bénéficiaire*)

“Canadian Press pension plan” means the Canadian Press Pension Plan for Employees Represented by the Canadian Media Guild, registered under the Act as number 56945 and the Pension Plan of the Canadian Press, registered under the Act as number 56457. (*régime de retraite de la Presse canadienne*)

“subsidized portion of early retirement benefits” means the amount by which an early retirement benefit that is payable to a former member under the Canadian Press pension plan with the consent of the employer or the administrator exceeds the amount of an early retirement

RÈGLEMENT DE 2010 SUR LA CAPITALISATION
DU DÉFICIT DE SOLVABILITÉ DU RÉGIME
DE RETRAITE DE LA PRESSE CANADIENNE

DÉFINITIONS

1. (1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

«bénéficiaire» S’entend du participant ou du participant ancien au régime de retraite de la Presse canadienne ou de toute autre personne ayant droit à des prestations de pension au titre de ce régime, à l’exception des personnes suivantes :

a) les participants anciens qui ont transféré la totalité de leurs droits à pension conformément à l’article 26 de la Loi;

b) les participants anciens qui ont utilisé leurs droits à pension pour acheter une prestation viagère conformément à l’article 26 de la Loi;

c) les participants anciens qui ont transféré leurs prestations de pension à un autre régime;

d) les participants anciens pour qui l’administrateur a acheté une prestation viagère immédiate ou différée. (*beneficiary*)

«Loi» La *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*. (*Act*)

«partie subventionnée des prestations de retraite anticipée» L’excédent de la prestation de retraite anticipée qui doit être versée au participant ancien aux termes du régime de retraite de la Presse canadienne, avec le consentement de l’employeur ou de l’administrateur, sur la prestation de retraite anticipée qui aurait dû lui être versée sans ce consentement. (*subsidized portion of early retirement benefits*)

«régime de retraite de la Presse canadienne» Le régime de retraite de la Presse canadienne pour les employés représentés par la Guilde canadienne des médias, agréé aux termes de la Loi sous le numéro 56945 et le régime de retraite de la Presse canadienne agréé aux termes de la Loi sous le numéro 56457. (*Canadian Press pension plan*)

benefit that would have been payable to that member without that consent. (*partie subventionnée des prestations de retraite anticipée*)

(2) Except as otherwise provided in these Regulations, words and expressions used in these Regulations have the same meaning as in the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985* and the *Solvency Funding Relief Regulations*.

(3) In the case of an inconsistency between these Regulations and the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*, or the *Solvency Funding Relief Regulations*, these Regulations prevail.

APPLICATION

2. (1) These Regulations apply to the Canadian Press pension plan if, within 30 days after the day on which these Regulations come into force

(a) the employer provides a written statement to the Superintendent confirming that the information set out in section 3 has been provided to the beneficiaries and that less than one third of the members of the plan have objected and less than one third of the beneficiaries excluding members have objected to their plan being subject to these Regulations and that the plan will meet the solvency standards set out in these Regulations;

(b) the administrator provides written notice to the Superintendent and the beneficiaries that the plan will be funded in accordance with these Regulations;

(c) the employer provides a declaration to the Superintendent stating that the employer has assumed all the liabilities of the plan and acknowledging that it owes the aggregate amount of deferred special payments; and

«total des paiements spéciaux différés» Le total des sommes réputées être dues au fonds de pension au titre de l'article 8 du *Règlement sur la capitalisation du déficit de solvabilité du régime de retraite de la Presse canadienne* et de la partie des paiements spéciaux qui ont été différés au titre du paragraphe 6(1) du *Règlement sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité des régimes à prestations déterminées*, y compris les intérêts. (*aggregate amount of deferred special payments*)

(2) Sauf indication contraire, les termes utilisés dans le présent règlement s'entendent au sens du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension* et du *Règlement sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité des régimes à prestations déterminées*.

(3) Les dispositions du présent règlement l'emportent sur les dispositions incompatibles du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension* et du *Règlement sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité des régimes à prestations déterminées*.

APPLICATION

2. (1) Le présent règlement s'applique au régime de retraite de la Presse canadienne si, dans les trente jours suivant l'entrée en vigueur du présent règlement, les mesures ci-après sont prises :

a) l'employeur fournit au surintendant une déclaration écrite confirmant, d'une part, que les renseignements mentionnés à l'article 3 ont été communiqués aux bénéficiaires et que moins du tiers des participants au régime et moins du tiers des bénéficiaires qui ne sont pas des participants se sont opposés à ce que le régime soit assujéti au présent règlement et, d'autre part, que le régime respectera les normes de solvabilité énoncées dans le présent règlement;

b) l'administrateur fournit au surintendant et aux bénéficiaires un avis écrit confirmant que ce dernier sera capitalisé conformément au présent règlement;

c) l'employeur fournit au surintendant une déclaration dans laquelle il précise qu'il a assumé tous les éléments de passif du régime et qu'il doit une somme égale au total des paiements spéciaux différés;

(d) the employer provides written confirmation to the Superintendent that it has received an initial investment of \$2.25 million.

(2) Subsection 6(1) and sections 11 and 12 of the *Solvency Funding Relief Regulations* do not apply to the Canadian Press pension plan if these Regulations apply.

PROVISION OF INFORMATION TO BENEFICIARIES

3. (1) The administrator shall provide the beneficiaries with the following information:

(a) the solvency ratio of the plan as at December 31, 2008 and December 31, 2009 and the estimated solvency ratio as at June 30, 2010;

(b) the amount by which the solvency liabilities exceed the solvency assets of the plan as at December 31, 2008 and December 31, 2009 and the estimated amount by which the solvency liabilities exceed the solvency assets as at June 30, 2010;

(c) a description of the extent to which the beneficiaries' benefits would be reduced if the plan were fully terminated and wound up with the estimated solvency ratio as at June 30, 2010;

(d) a statement indicating that the application of these Regulations to the plan may result in a reduction of benefits as compared to those that the beneficiaries were entitled to receive as at June 30, 2010; and

(e) a statement indicating that the subsidized portion of early retirement benefits may only be paid if the aggregate amount of the subsidized portion does not result in the reduction of the solvency ratio as at December 31, 2008 by more than 10%.

(2) If the costs of compliance with subsection (1) are paid out of the Canadian Press pension plan, the employer shall reimburse the plan with an amount equal to those costs within 30 days of the coming into force of these Regulations.

d) l'employeur confirme par écrit au surintendant qu'il a reçu un investissement initial de 2,25 millions de dollars.

(2) Le paragraphe 6(1) et les articles 11 et 12 du *Règlement sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité des régimes à prestations déterminées* cessent de s'appliquer au régime de retraite de la Presse canadienne.

RENSEIGNEMENTS COMMUNIQUÉS AUX BÉNÉFICIAIRES

3. (1) L'administrateur communique aux bénéficiaires les renseignements suivants :

a) le ratio de solvabilité du régime au 31 décembre 2008 et au 31 décembre 2009 ainsi que le ratio de solvabilité estimatif au 30 juin 2010;

b) l'excédent du passif de solvabilité sur l'actif de solvabilité du régime au 31 décembre 2008 et au 31 décembre 2009 ainsi que le montant estimatif de cet excédent au 30 juin 2010;

c) une description de l'ampleur de la réduction des prestations que subiraient les bénéficiaires, compte tenu du ratio de solvabilité estimatif au 30 juin 2010, si le régime devait faire l'objet d'une cessation et d'une liquidation totales;

d) un énoncé portant que l'application du présent règlement au régime peut entraîner la réduction des prestations versées aux bénéficiaires par rapport à celles auxquelles ces derniers avaient droit au 30 juin 2010;

e) un énoncé portant que la partie subventionnée des prestations de retraite anticipée ne peut être versée que si le montant total de cette partie subventionnée n'entraîne pas une réduction de plus de 10 % du ratio de solvabilité établi au 31 décembre 2008.

(2) Si les coûts associés à la communication des renseignements visés au paragraphe (1) ont été payés par le régime de retraite de la Presse canadienne, l'employeur rembourse au régime une somme égale à ces coûts dans

les trente jours de l'entrée en vigueur du présent règlement.

FUNDING

4. Despite section 8 of the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*, the Canadian Press pension plan meets the standards for solvency if the funding of the plan is in accordance with these Regulations.

FUNDING RULES FOR 2010 AND SUBSEQUENT PLAN YEARS

5. (1) The solvency deficiency as at December 31, 2009 is determined to be the amount by which the solvency liabilities exceed the sum of the solvency assets, not including the amounts deferred under section 7 of the *Canadian Press Pension Plan Solvency Deficiency Regulations*, and the present value of the going concern special payments payable for the period beginning on January 1, 2010 and ending December 31, 2023.

(2) On December 1, 2010, the Canadian Press pension plan shall be funded by a payment equal to the aggregate of

(a) a amount equal to one sixth of one of the equal annual solvency special payments that would be sufficient to liquidate the solvency deficiency determined as at December 31, 2009 over 14 years;

(b) an amount equal to one sixth of the going concern special payments determined as at or before December 31, 2009 adjusted to exclude the special payments deferred under section 7 of the *Canadian Press Pension Plan Solvency Deficiency Regulations* from the going concern assets; and

(c) by a contribution equal to the normal cost of the plan.

CAPITALISATION

4. Malgré l'article 8 du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension*, le régime de retraite de la Presse canadienne est considéré comme satisfaisant aux normes de solvabilité si sa capitalisation respecte le présent règlement.

RÈGLES DE CAPITALISATION POUR L'EXERCICE 2010 ET LES SUIVANTS

5. (1) Le déficit de solvabilité établi au 31 décembre 2009 correspond à l'excédent du passif de solvabilité sur la somme de l'actif de solvabilité et de la valeur actualisée des paiements spéciaux de continuité à verser au cours de la période commençant le 1^{er} janvier 2010 et se terminant le 31 décembre 2023. Les sommes qui ont été différées au titre de l'article 7 du *Règlement sur la capitalisation du déficit de solvabilité du régime de retraite de la Presse canadienne* ne sont pas pris en compte dans le calcul du déficit établi à cette date.

(2) Le régime de retraite de la Presse canadienne est capitalisé par le versement, le 1^{er} décembre 2010, d'une somme égale au total des montants suivants :

a) le sixième d'un des paiements spéciaux de solvabilité consistant en des versements annuels égaux suffisants pour éliminer le déficit de solvabilité sur une période de quatorze ans;

b) le sixième des paiements spéciaux de continuité, établis au 31 décembre 2009 ou avant cette date, rajustés de manière à exclure de l'actif évalué en continuité les paiements spéciaux différés au titre de l'article 7 du *Règlement sur la capitalisation du déficit de solvabilité du régime de retraite de la Presse canadienne*;

c) le montant de cotisation équivalent aux coûts normaux du régime.

(3) Beginning on January 1, 2011, the plan shall be funded by monthly payments equal to the aggregate of the following amounts:

(a) an amount equal to one twelfth of one of the equal annual solvency special payments that would be sufficient to liquidate the solvency deficiency determined on December 31, 2009 over 14 years;

(b) an amount equal to one twelfth of the going concern special payments determined as at or before December 31, 2009 adjusted to exclude the special payments deferred under section 7 of the *Canadian Press Pension Plan Solvency Deficiency Regulations* from the going concern assets; and

(c) by a contribution equal to the normal cost of the plan.

FUNDING RULES FOR 2011 AND SUBSEQUENT PLAN YEARS

6. For the 2011 plan year, the Canadian Press pension plan shall be funded in accordance with section 9 of the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985* with the following modifications:

(a) the unfunded liability is the amount by which the going concern deficit determined as at December 31, 2010 exceeds the sum of

(i) the present value of going concern special payments referred to in paragraph 5(3)(b); and

(ii) the present value of solvency special payments referred to paragraph 5(3)(a);

(b) the solvency deficiency on December 31, 2010 shall be determined as the amount by which the solvency liabilities exceed the sum of

(i) the solvency assets,

(ii) the present value of going concern special payments payable for the period beginning on January 1, 2010 and ending on December 31, 2023, and

(3) À compter du 1^{er} janvier 2011, le régime est capitalisé par des mensualités égales à la somme des montants suivants :

a) le douzième d'un des paiements spéciaux de solvabilité consistant en des versements annuels égaux suffisants pour éliminer le déficit de solvabilité sur une période de quatorze ans;

b) le douzième des paiements spéciaux de continuité, établis au 31 décembre 2009 ou avant cette date, rajustés de manière à exclure de l'actif évalué en continuité les paiements spéciaux différés au titre de l'article 7 du *Règlement sur la capitalisation du déficit de solvabilité du régime de retraite de la Presse canadienne*;

c) le montant de cotisation équivalent aux coûts normaux du régime.

RÈGLES DE CAPITALISATION POUR L'EXERCICE 2011 ET LES SUIVANTS

6. Pour l'exercice 2011, le régime de retraite de la Presse canadienne est capitalisé conformément à l'article 9 du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension* avec les adaptations suivantes :

a) le passif non capitalisé correspond à l'excédent du déficit évalué en continuité établi au 31 décembre 2010 sur la somme des valeurs suivantes :

(i) la valeur actualisée des paiements spéciaux de continuité visés à l'alinéa 5(3)b),

(ii) la valeur actualisée des paiements spéciaux de solvabilité visés à l'alinéa 5(3)a);

b) le déficit de solvabilité établi au 31 décembre 2010 correspond à l'excédent du passif de solvabilité sur la somme des montants suivants :

(i) le montant de l'actif de solvabilité,

(ii) la valeur actualisée des paiements spéciaux de continuité à verser au cours de la période commençant le 1^{er} janvier 2010 et se terminant le 31 décembre 2023,

(iii) the present value of solvency special payments referred to in paragraph 5(3)(a); and

(c) the solvency special payments shall be sufficient to liquidate the solvency deficiency by equal annual payments over 13 years.

FUNDING RULES FOR 2012 AND SUBSEQUENT PLAN YEARS

7. For the 2012 and subsequent plan years, the Canadian Press pension plan shall be funded in accordance with section 9 of the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985* with the following modifications:

(a) the unfunded liability determined as at a valuation date after December 31, 2010 is the amount by which the going concern deficit determined as at that valuation date exceeds the sum of

(i) the present value of going concern special payments determined in respect of any plan year after the valuation date, and

(ii) the present value of solvency special payments referred to in paragraphs 5(3)(a) and 6(c) that are payable after the valuation date;

(b) the solvency deficiency, determined as at a valuation date after December 31, 2010, is the amount by which the solvency liabilities exceed the sum of

(i) the adjusted solvency asset amount, and

(ii) the present value of going concern special payments determined before January 1, 2011 that are payable after the valuation date but no later than December 31, 2023, and

(iii) the present value of solvency special payments referred to in paragraphs 5(3)(a) and 6(c) that are payable after the valuation date; and

(c) if there is a solvency deficiency as at a valuation date, the annual solvency special payments to fund this deficiency for the plan year following the valuation date shall be equal to the amount determined in accordance with the following formula:

$$A/B - C$$

(iii) la valeur actualisée des paiements spéciaux de solvabilité visés à l'alinéa 5(3)a);

c) les paiements spéciaux de solvabilité consistent en des versements annuels égaux suffisants pour éliminer le déficit de solvabilité sur une période de treize ans.

RÈGLES DE CAPITALISATION POUR L'EXERCICE 2012 ET LES SUIVANTS

7. Pour l'exercice 2012 et les suivants, le régime de retraite de la Presse canadienne est capitalisé conformément à l'article 9 du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension* avec les adaptations suivantes :

a) le passif non capitalisé établi à une date d'évaluation postérieure au 31 décembre 2010 correspond à l'excédent du déficit évalué en continuité, établi à la date d'évaluation, sur la somme des montants suivants :

(i) la valeur actualisée des paiements spéciaux de continuité établis pour tout exercice suivant la date d'évaluation,

(ii) la valeur actualisée des paiements spéciaux de solvabilité visés aux alinéas 5(3)a) et 6c) et à verser après la date d'évaluation;

b) le déficit de solvabilité établi à une date d'évaluation postérieure au 31 décembre 2010 correspond à l'excédent du passif de solvabilité sur la somme des montants suivants :

(i) le montant rajusté de l'actif de solvabilité,

(ii) la valeur actualisée des paiements spéciaux de continuité établis avant le 1^{er} janvier 2011 et à verser après la date d'évaluation et au plus tard le 31 décembre 2023,

(iii) la valeur actualisée des paiements spéciaux de solvabilité visés aux alinéas 5(3)a) et 6c) et à verser après la date d'évaluation;

c) s'il y a un déficit de solvabilité à une date d'évaluation donnée, les paiements spéciaux de solvabilité annuels servant à capitaliser le déficit de l'exercice

where

A is the solvency deficiency,

B is the greater of

(i) the number of years between the valuation date and December 31, 2023, and

(ii) five, and

C is the going concern special payments determined after December 31, 2010 and payable in the plan year following the valuation date.

REDUCTION OF AGGREGATE AMOUNT OF DEFERRED SPECIAL PAYMENTS

8. The aggregate amount of deferred special payments shall be reduced by any special payment paid to the pension fund.

APPLICATION OF GAINS

9. (1) A solvency gain that emerges on December 31, 2010 shall be calculated as the amount by which the sum of the following amounts exceeds the solvency liabilities:

(a) the solvency assets;

(b) the present value of the going concern special payments that are payable for the period beginning on January 1, 2011 and ending on December 31, 2023; and

(c) the present value of the solvency special payments referred to in paragraph 5(3)(a) established on December 31, 2009 and payable after December 31, 2010.

(2) A solvency gain that emerges after December 31, 2010 shall be calculated as the amount by which the sum of the following amounts exceed the solvency liabilities:

(a) the adjusted solvency asset amount;

(b) the present value of the going concern special payments determined before January 1, 2011 that are

suiivant cette date correspondent au résultat de la formule suivante :

$$A / B - C$$

où :

A représente le déficit de solvabilité;

B le plus élevé des nombres suivants :

(i) le nombre d'années écoulées entre la date d'évaluation et le 31 décembre 2023;

(ii) cinq;

C les paiements spéciaux de continuité établis après le 31 décembre 2010 et à verser au cours de l'exercice qui suit la date d'évaluation.

RÉDUCTION DU TOTAL DES PAIEMENTS SPÉCIAUX DIFFÉRÉS

8. Le total des paiements spéciaux différés est réduit du montant de tout paiement spécial versé au fonds de pension.

APPLICATION DES GAINS

9. (1) Tout gain de solvabilité qui survient au 31 décembre 2010 correspond à l'excédent du total des montants ci-après sur le passif de solvabilité :

a) l'actif de solvabilité;

b) la valeur actualisée des paiements spéciaux de continuité à verser au cours de la période commençant le 1^{er} janvier 2011 et se terminant le 31 décembre 2023;

c) la valeur actualisée des paiements spéciaux de solvabilité visés à l'alinéa 5(3)a) qui sont établis au 31 décembre 2009 et qui sont à verser après le 31 décembre 2010.

(2) Le gain de solvabilité qui survient après le 31 décembre 2010 correspond à l'excédent du total des montants ci-après sur le passif de solvabilité :

a) le montant rajusté de l'actif de solvabilité;

b) la valeur actualisée des paiements spéciaux de continuité établis avant le 1^{er} janvier 2011 et à verser

payable for the period beginning on January 1, 2011 and ending on December 31, 2023; and

(c) the present value of the solvency special payments referred to in paragraphs 5(3)(a) and 6(c) determined as at December 31, 2009 and December 31, 2010 that are payable after the valuation date.

(3) For valuation dates after December 31, 2009, if there is a solvency gain, this gain may be applied to reduce the outstanding balance of any solvency deficiency determined before January 1, 2011 and the special payments determined to liquidate that solvency deficiency, which become due at the latest dates in the payment schedule, may be eliminated or reduced in such a way that the present value of the special payments is reduced by the amount of reduction applied to the outstanding balance of the solvency deficiency.

EARLY RETIREMENT BENEFITS

10. (1) If the aggregate value of the subsidized portion of early retirement benefits consented to since January 1, 2009 reduces the solvency ratio of a Canadian Press pension plan as at December 31, 2008 by more than 10%, the employer shall immediately pay to the pension fund an amount that would restore the solvency ratio to the value as at December 31, 2008 minus 10% and shall immediately notify the Superintendent in writing of the payment.

(2) For the purpose of subsection (1), the solvency ratio has been reduced by more than 10% if

$$(A - B)/A > 0.10$$

where

A is the solvency ratio determined as at December 31, 2008; and

B is the solvency ratio determined as at December 31, 2008 taking into consideration the aggregate value of the subsidized portion of early retirement benefits consented to since January 1, 2009.

au cours de la période commençant le 1^{er} janvier 2011 et se terminant le 31 décembre 2023;

c) la valeur actualisée des paiements spéciaux de solvabilité visés aux alinéas 5(3)a) et 6c) qui sont établis au 31 décembre 2009 et au 31 décembre 2010 et qui sont à verser après la date d'évaluation.

(3) S'agissant d'une date d'évaluation postérieure au 31 décembre 2009, l'excédent de solvabilité, le cas échéant, peut être appliqué en réduction du solde en souffrance de tout déficit de solvabilité établi avant le 1^{er} janvier 2011 auquel cas les paiements spéciaux établis pour liquider ce déficit de solvabilité qui sont exigibles aux dernières dates du calendrier de capitalisation pourront être éliminés ou réduits de sorte que la valeur actualisée de ces paiements spéciaux se trouve réduite du montant de la réduction appliquée au solde en souffrance du déficit de solvabilité.

PRESTATIONS DE RETRAITE ANTICIPÉE

10. (1) Si la valeur totale de la partie subventionnée des prestations de retraite anticipée accordée depuis le 1^{er} janvier 2009 réduit de plus de 10 % le ratio de solvabilité — établi au 31 décembre 2008 — du régime de retraite de la Presse canadienne, l'employeur verse sans délai au fonds de pension une somme qui permet de rétablir le ratio de solvabilité à sa valeur au 31 décembre 2008 moins 10 % et en avise aussitôt, par écrit, le surintendant.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le ratio de solvabilité est réduit de plus de 10 % si

$$(A - B) / A > 0,10$$

où :

A représente le ratio de solvabilité établi au 31 décembre 2008,

B le ratio de solvabilité établi au 31 décembre 2008, compte tenu de la valeur totale de la partie subventionnée des prestations de retraite anticipée accordée depuis le 1^{er} janvier 2009.

11. (1) The amount of any secured borrowing obtained by the employer once it has obtained an aggregate of \$1.5 million of secured borrowing after January 31, 2009 must be subordinated to the aggregate amount of deferred special payments.

(2) If the employer does not comply with subsection (1), it shall immediately notify the Superintendent in writing of its non-compliance and immediately pay to the pension fund the aggregate amount of deferred special payments. These Regulations will then no longer apply.

VOID AMENDMENTS

12. For the purposes of paragraph 10.1(2)(d) of the Act, the prescribed solvency ratio level is one.

STATEMENT OF INVESTMENT POLICIES AND PROCEDURES

13. Despite subsection 7.2(1) of the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*, the administrator shall review and confirm or amend the statement of investment policies and procedures referred to in subsection 7.1(1) of those Regulations at least once every quarter.

INFORMATION TO BE PROVIDED

14. For the purpose of subsection 12(2) of the Act, the administrator shall file with the Superintendent

- (a) the financial statements of the employer; and
- (b) a copy of the minutes of Board of Director meetings documenting results of reviews of the statement of investment policies and procedures.

15. (1) The written statement to be provided under paragraph 28(1)(b) of the Act shall, in addition to the information referred to in subsection 23(1) of the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*, include

- (a) the aggregate value of the subsidized portion of early retirement benefits consented to in the preceding plan year and the number of members who were

11. (1) Tout emprunt garanti obtenu par l'employeur après qu'il a emprunté une somme totale de 1,5 million de dollars en prêts garantis après le 31 janvier 2009 est subordonné au total des paiements spéciaux différés.

(2) Si l'employeur ne respecte pas le paragraphe (1), il en avise par écrit sans délai le surintendant et verse aussitôt au fonds de pension une somme égale au total des paiements spéciaux différés. Le présent règlement cesse alors d'avoir effet.

NULLITÉ

12. Pour l'application de l'alinéa 10.1(2)d) de la Loi, le seuil de solvabilité est un.

ÉNONCÉ DES POLITIQUES ET DES PROCÉDURES DE PLACEMENT

13. Malgré le paragraphe 7.2 (1) du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension*, l'administrateur examine et confirme ou modifie, au moins chaque trimestre, l'énoncé des politiques et des procédures de placement mentionné au paragraphe 7.1(1) de ce règlement.

RENSEIGNEMENTS À FOURNIR

14. Pour l'application du paragraphe 12(2) de la Loi, l'administrateur dépose auprès du surintendant :

- a) les états financiers de l'employeur;
- b) des exemplaires des comptes rendus des réunions du conseil d'administration traitant des résultats de l'examen de l'énoncé des politiques et des procédures de placement.

15. (1) En plus des indications mentionnées au paragraphe 23(1) du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension*, le relevé à fournir au titre de l'alinéa 28(1)b) de la Loi indique :

- a) la valeur totale de la partie subventionnée des prestations de retraite anticipée consentie au cours de l'exercice précédent et le nombre de participants qui

granted subsidized early retirement in the preceding plan year;

(b) the rate of return of the plan's portfolio of investments and loans for the previous plan year and the asset mix as at the last plan year end;

(c) the amount that the employer paid to the pension fund during the preceding plan year; and

(d) the amount that the employer would have paid to the pension fund in the absence of these Regulations based on the most recently filed actuarial report under subsection 12(2) of the Act.

(2) The written statement required to be provided in accordance with paragraph 28(1)(b.1) of the Act shall include all information referred to in paragraphs (1)(b) to (d).

TERMINATION OF PLAN

16. On the termination of the whole of the Canadian Press pension plan, the aggregate amount of deferred special payments, less any reductions made under section 8, shall be immediately paid to the pension fund.

CEASING FUNDING

17. (1) The employer may cease to be governed by these Regulations if it gives written notice to the Superintendent.

(2) If notice is given on or before December 31, 2018

(a) these Regulations, other than this subsection, cease to apply effective the first plan year following the date of the notice;

(b) the aggregate amount of deferred special payments shall be paid into the pension fund in equal monthly instalments during the first plan year following the date of the notice; and

(c) the actuarial report required under subsection 12(2) of the Act shall not include the present val-

ont obtenu des prestations de retraite anticipée subventionnées au cours de l'exercice précédent;

b) le taux de rendement du portefeuille de placements du régime et des prêts pour l'exercice précédent et la répartition des actifs à la fin du dernier exercice du régime;

c) la somme que l'employeur a versé au fonds de pension au cours de l'exercice précédent;

d) la somme que l'employeur aurait versé au fonds de pension selon le plus récent rapport actuariel déposé en vertu du paragraphe 12(2) de la Loi n'eût été le présent règlement.

(2) Le relevé à fournir au titre de l'alinéa 28(1)b.1) de la Loi comprend tous les renseignements mentionnés aux alinéas (1)b) à d).

CESSATION DU RÉGIME

16. À la cessation totale du régime de pension de la Presse canadienne, une somme égale au total des paiements spéciaux différés moins les sommes réduites en application de l'article 8 est versée sans délai au fonds de pension.

RETRAIT DE LA CAPITALISATION

17. (1) L'employeur peut se soustraire à l'application du présent règlement en donnant un avis écrit à cet effet au surintendant.

(2) Si l'avis est donné le 31 décembre 2018 ou avant cette date :

a) le présent règlement, à l'exception du présent paragraphe, cesse de s'appliquer au premier exercice suivant la date de l'avis;

b) le total des paiements spéciaux différés est versé au fonds de pension sous forme de mensualités égales pendant le premier exercice suivant la date de l'avis;

c) le rapport actuariel déposé en vertu du paragraphe 12(2) de la Loi ne mentionne pas la valeur actualisée

ue of the special payments determined under these Regulations.

(3) If notice is given after December 31, 2018

(a) these Regulations, other than this subsection, cease to apply effective the first plan year following the date of the notice;

(b) the aggregate amount of deferred special payments shall be paid to the pension fund in equal monthly instalments during the first plan year following the date of the notice

(c) the special payments determined under section 7 shall continue to be made.

TRANSITIONAL PROVISION

18. Despite section 13 of the *Canadian Press Pension Plan Solvency Deficiency Funding Regulations*, the obligation to pay or remit deferred special payments to the pension fund under section 7 of those Regulations is deferred until December 1, 2010. Special payments and normal costs that have been deferred until that date and that have not been paid into the pension fund shall be considered to be owed to the pension fund under section 8 of the *Canadian Press Pension Plan Solvency Deficiency Funding Regulations*.

CEASE TO BE IN FORCE

19. These Regulations cease to be in force on January 1, 2024.

REPEAL

20. [Repeal]

COMING INTO FORCE

***21. (1)** These Regulations, other than subsection 15(2), come into force on November 1, 2010.

(2) Subsection 15(2) of these Regulations comes into force on the day on which subsection 1815(2) of the *Jobs and Economic Growth Act*, chapter 12 of the *Statutes of Canada, 2010*, comes into force.

* [Note: Subsection 15(2) in force April 1, 2011, see SI/2011-21.]

des paiements spéciaux établis en vertu du présent règlement.

(3) Si l'avis est donné après 31 décembre 2018 :

a) le présent règlement, à l'exception du présent paragraphe, cesse de s'appliquer à compter du premier exercice suivant la date de l'avis;

b) le total des paiements spéciaux différés est versé au fonds de pension sous forme de mensualités égales pendant le premier exercice suivant la date de l'avis;

c) les paiements spéciaux établis au titre de l'article 7 continuent d'être versés au fonds de pension.

DISPOSITION TRANSITOIRE

18. Malgré l'article 13 du *Règlement sur la capitalisation du déficit de solvabilité du régime de retraite de la Presse canadienne*, l'obligation de verser ou de remettre au fonds de pension les paiements spéciaux qui ont été différés au titre de l'article 7 de ce règlement est reportée au 1^{er} décembre 2010. Les paiements spéciaux et les coûts normaux qui ont été différés jusqu'à cette date sont des sommes réputées être dues au fonds de pension au titre de l'article 8 de ce règlement.

CESSATION D'EFFET

19. Le présent règlement cesse d'avoir effet le 1^{er} janvier 2024.

ABROGATION

20. [Abrogation]

ENTRÉE EN VIGUEUR

***21. (1)** Le présent règlement, sauf le paragraphe 15(2), entre en vigueur le 1^{er} novembre 2010.

(2) Le paragraphe 15(2) du présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur du paragraphe 1815(2) de la *Loi sur l'emploi et la crois-*

***sance économique, chapitre 12 des Lois du Canada
(2010).***

* [Note : Paragraphe 15(2) en vigueur le 1^{er} avril 2011, voir TR/2011-21.]